

NOTICE OF SALE

To Hilaire St-Jarre of the Parish of St. Hilaire in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Sarah, his wife, of the same place and to all others whom it may in any wise concern:— NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the 28th day of April in the year of our Lord one thousand nine hundred and nineteenth made between the said Hilaire St. Jarre and Sarah his wife of the first part; and Joseph H. Cyr of the Parish of St. Hilaire in the County and Province aforesaid of the second part and registered in Book U-2 number 19239, pages 33-35 of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the moneys secured thereby, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston in the County of Madawaska on Friday the second day of May next at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises described in said mortgage as follows:— All that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of St. Hilaire in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows, on the front by the Saint John River, on the upper side by land owned and occupied by one Donat Cyr, at the rear by the rear line of the Saint John River front lots, on the lower side by land owned and occupied by one Léonard Cyr, excepting piece of land deeded to Transcontinental Railway. Together with the buildings and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining. In Witness Whereof the said Joseph H. Cyr, the mortgagee, has hereunto set his hand and seal this seventeenth day of March, A. D., 1930.

Joseph H. Cyr, Mortgagee. Signed Sealed in the Presence of: J. A. Charest, Pius Michaud, Solicitor for Mortgagee. 5fs—27m.

MORTGAGE SALE

To Thaddée Thériault of the Parish of Saint Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Emilie, his wife, and all others whom it may concern:— NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a certain Indenture of Mortgage bearing date the twenty-eighth day of March, A.D., 1927, and made between Thaddée Thériault as of the Parish of Saint Anne, in the County of Madawaska aforesaid, and Emilie, his wife, of the First part,

GRANDE DECOUVERTE

Il y a plus d'un demi siècle, il fut découvert que l'émulsion rendait l'huile de foie de morue facile à prendre et à digérer. C'est l'adaptation de ce principe à

L'EMULSION SCOTT qui a rendu possible l'usage universel et la réalisation des bienfaits pour la santé de l'huile de foie de morue.

Quand vous aurez besoin d'huile de foie de morue, vous constaterez que l'émulsion Scott vous satisfait de façon complète et agréable.

and Charles Thériault of the same place, farmer, of the Second Part; and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book M-2, as number 17369 of Records, on pages 780-783 both inclusive, there will be, for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Tuesday the 29th day of April next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows:—

"ALL that certain tract of land situate in the Parish of St. Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and bounded as follows, to wit:—Beginning at a post standing on the north-east side of a reserved road at the most western angle of lot Letter "Q" granted to Denis Lizotte in the second tier east of the River Saint John, west of Quisibis River, thence running by the magnet north sixty-three degrees east forty-five chains to another post, thence north twenty-seven degrees west twenty-two chains to another post, thence south sixty-three degrees west fifty chains to another post standing on the northeastern side of the aforesaid reserved road, thence along the same south thirty-eight degrees east nineteen chains and thence south thirty-four degrees east three chains and fifty links to the place of beginning. Containing one hundred acres more or less and distinguished as lot letter "P" in the second tier East of the River Saint John, west of Quisibis River. The said lot having been granted to Denis Thériault by Grant Number 18646, March 31st, A.D., 1882."

Together with all buildings and improvements thereon and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining. Dated the 19th day of March, A.D., 1930. Charles Thériault, Mortgagee. Max. D. Cormier, Solicitor for Mortgagee. 5fs—27m.

COLLEGE DU SACRE-COEUR

TABLEAU D'HONNEUR

1o Degré Adélaré Arseneault, Silvére Arseneault, Aimé Blanchard, Victor Blaquière, Irénée Bouchard, Emile Boucher, Richard Boulé, Francis Bourque, Eugène Babin, Edgar Comeau, Adolphe Cormier, Patrice Cyr, Paul Cormier, Ernest Cléroux, Lionel Daigle, Cyrille D'Amours, Roméo D'Amours, Emile Després, Thomas Doucet, Rodolphe Doucet, Jean Duguay, Rodolphe Doucet, François Dumaresque, Edgar Després, Gérard Dubé, Gérard Forest, Alfred Gallant, Edgar Godin, Wilfrid Goulette, Germain Guillard, Léon Gagnon, Martin Haché, Gérard Labrie, Léville Lafarge, Sylvio Label, Sylvain Leblanc, Oswald Léger, Joseph LeGresley, Eugène Michaud, Georges Michaud, Raoul Martin, Burton McCluskey, Léo Murphy, Jean L. Péloquin, Xiste Poirier, Joseph Potvin, Arthur J. Richard, Orner Richard, Médéric Robichaud, Robert Rouleau, Victor Raymond, Gérard Richard, Armand Rioux, Lucien Sandon, Alexandre Savoie, Atholme Sormany, Raymond Savoie, J. Roch St-Laurent, Arthur St-Laurent, John Somers, Joseph Thériault, Ethelbert Vautier.

2o Degré Albéric Albert, Jean P. Albert, Normand Arseneault, Emile Arseneault, Edmond Aucoin, Ernest Allard, Jean Arseneault, Oscar Beaupré, Adrien Bellefleur, Oscar Bouque, Romain Butler, Grégoire Bérubé, Maurice Boulay, Antoni Chiasson, Mathieu Cormier, Jean Chiasson, Camille Chiasson, Cléophas Christie, Gérard Cormier, Rodolphe Cormier, Willie Carboneau, Léandre Chiasson, Réal Corrivault, Aléric Daigle, Léon Daigle, Etienne Duguay, Adolphe Durepos, Bélonie

Les Clous disparaissent en une nuit.

"Plusieurs clous sur le coup; le docteur devait les lancer. Essayez d'abord "Sootha-Salva" les clous disparaissent en une nuit, dit G. T. Scott. "Sootha-Salva" enlève douleur en une minute; les clous s'en vont en quelques heures. Demandez à votre pharmacien.

Daigle, Cyr Dubé, J. Paul Dufort, René Dupuis, Zoel Daigle, Philippe Doucet, Louis Duguay, Elie Dumaresq, Philippe Farah, Adrien Frenette, Yves Frenette, Claude Gagnon, Raoul Gallant, Gérard Gautreau, Valmont Godin, Edgard Haché, Alban Haché, Emilio Landry, Raoul Landry, Denis Lanteigne, Antoine Leblanc, Gordon LeCoutté, Félix Légère, Yvon Légère, Claude Levesque, Nérée Lévesque, Roméo Lantéigne, Léonard LeGresley, Gérard Léger, Gustave LeGresley, Albert Magee, Gérard Mercereau, Culllan McDonald, Claude Morais, Moïse Méthot, Raoul Monsoeur, Fernand Ouellet, Louis Peron Jean L. Pinet, Philippe Pérusse, Zénon Pitre, Vianney Parquette, Arthur A. Richard, Louis Richard, Ligouri Richard, P. Emile Rioux, Edgar Robichaud, Vital Robichaud, Alfred Rioux, Dosithe Robichaud, Théodore Roy, Philippe Raymond, Edouard Richard, Eloi Robichaud, Jean P. Roy, Roméo Simard, Georges Sirette, Thomas Sirois, Armand Sormany, Roger Sirois, Fidèle Thibeault, Louis Verret, Simon Vézina, Léo Vachon.

POUR PROTEGER LES PECHERIES

Ottawa, 31.—Par suite de la nécessité qui s'impose d'assurer la sauvegarde des pêcheries de homard dans les provinces maritimes, la direction des Pêches vient de refuser la délivrance d'une licence pour 1930 à deux pêcheurs de l'île du Prince-Edouard qui furent trouvés coupables l'année

La supériorité du mélange Orange Pekoe "SALADA" est indisputable



"Tout frais des plantations"

dernière d'avoir dépouillé de leurs oeufs un certain nombre de homards-femelles pour incorporer ces dernières à leurs prises. On se proposa d'appliquer une pareille mesure de répression contre tout exploitant surpris à commettre un délit de cette nature dans l'une quelconque des provinces.

En ce qui a trait à l'île du Prince-Edouard, la direction des Pêches a l'appui des autres pêcheurs de l'arrondissement où s'est produite l'infraction. Ces exploitants ont présenté à la direction une pétition comportant instance sur l'application de la peine ci-haut désignée. La direction des Pêches reconnaît qu'en rejetant leur demande de licence pour 1930, elle frappe d'une peine sévère les deux délinquants en question parce qu'ils avaient déjà été condamnés par le tribunal à une amende pour leur violation du règlement relatif à la pêche des homards. D'autre part la destruction des homards-femelles oeuvrés met en danger l'avenir des pêcheries de ce crustacé, dant la mise en valeur assure un moyen de subsistance à nombre de personnes. C'est cette considération qui a déterminé la direction des Pêches à appliquer d'aussi rigoureuses mesures de répression.

POUR MARIAGE et autres occasions commandez vos FLEURS à la PHARMACIE VAN WART EDMUNDSTON, — N.-E.

SIXIEME EXCURSION A TRAVERS LE CANADA

L'UNIVERSITE DE MONTREAL Du 5 au 26 JUILLET, 1930

Direction personnelle de M. VICTOR DORÉ, Professeur à l'École des Sciences Sociale, Economique et Politique de l'Université de Montréal, et Président de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal.

PAR TRAIN DE LUXE DU Pacifique Canadien

Un voyage de vacances instructif et agréable, organisé pour faciliter aux Canadiens la visite de leur pays, de ses villes, de ses industries et de ses sites pittoresques.

LES GRANDS LACS L'OUEST CANADIEN BANFF — LAC LOUISE VANCOUVER—VICTORIA

de MONTREAL tous frais compris \$365

Pour renseignements complets, s'adresser à l'Université de Montréal, No. 1265, rue St-Denis, Montréal—à M. Victor Doré, directeur du voyage, Casier Postal 476, Montréal, ou aux agents du PACIFIQUE CANADIEN

saire de connaître parfaitement l'anglais a été critiquée. Elle déqualifie plusieurs des vieux pionniers et elle est contraire à la justice britannique, ont dit des délégués. On a condamné l'usage exclusif de la langue anglaise pendant le temps consacré à l'instruction religieuse. L'Etat ne devrait pas ignorer les droits des parents, affirme une autre résolution.

DU JAMBON ou BACON Swift's Premium POUR PÂQUES



Quand vous achetez un jambon entier, du jambon au morceau, ou en tranches, voyez si le mot "Swift", la marque d'identification, apparaît en petits points sur toute la longueur de la face latérale.



Le "Bavortite Swift's Premium" est une commodité des plus merveilleuses. C'est du jambon Premium, désossé, sans ossements, débarrassé de tout excès de gras, bien cuit et prêt à servir.

Les marchands énumérés ci-dessous sont prêts à recevoir votre commande de jambon ou bacon Premium pour Pâques. Ils ont augmenté leur stock en prévision de vos besoins.

Retenez immédiatement votre jambon ou bacon pour Pâques, afin d'être sûr d'avoir du Premium.

Les jambons Premium conservent toute leur saveur même lorsqu'ils sont servis, parce qu'il n'est pas nécessaire de leur faire jeter un bouillon avant de les griller ou les frire. Spécifiez le Premium dans votre commande. A cause de sa splendide saveur et de ses grandes qualités générales, il en vaut la peine.

Achetez du "PREMIUM" chez

- EDMUNDSTON, N. B. Berger, J. Daigle, J. J. Eaton Groceteria Fraser Co's Ltd. St-Onge, Archie Couturier, Ed. Lajoie, F.-T. Verret, Jos. Clavette, Fred. Michaud, A.-E. Bélanger, E.-F. BAKER-BROOK, N. B. Cyr, F. X. Nadeau, Denis. CLAIR, N.-B. Long, D. J. ST-LEONARD, N. B. Lapointe, X. O. Lajoie, F.-T. CABANO, P. Oué. Fraser Co's Ltd. Tardif & Bouchard. N.-DAME du LAC, Oué. Giroux, Mlle J. STE-ROSE DU DEGELE Tremblay, Jos. Thibault, Chas.

VILLE D'EDMUNDSTON ELECTION ANNUELLE AVIS est par la présente donné que l'Election Annuelle pour le Maire et les Echevins, aura lieu le MARDI 15e jour d'AVRIL 1930. Les nominations, tel que prescrit par la loi, seront reçues par le sousigné jusqu'à six heures du soir vendredi le 11 avril. Le Poll pour la dite élection sera dans la Maison de Cour, sur la rue St-François, dans la dite ville d'Edmundston, et sera ouvert de 10 heures de l'avant midi jusqu'à 4 heures de l'après-midi du même jour. Datée à Edmundston ce 2e jour d'avril, A.D., 1930. Thomas GUERRETTE, secrétaire-trésorier. ANNUAL ELECTION NOTICE is hereby given that the Annual Election for Mayor and Aldermen will be held on TUESDAY the 15th Day of APRIL instant. Nominations as required by law, will be received by the undersigned up to six o'clock P.M., on Friday April 11th instant. The Poll for said Election will be held at the Court house on St. Francis Street in said town, and will be open at Ten o'clock in the forenoon, and remain open until Four o'clock in the afternoon of the same day. Dated at the Town of Edmundston, the 2nd day of April, A.D., 1930. Thomas GUERRETTE, Secretary-Treasurer.